

恒生私人银行 Visa Infinite 卡及 Travel+ Visa Signature 卡 「Rakuten Travel 酒店预订优惠」之条款及细则

1. 恒生私人银行 Visa Infinite 卡及 Travel+ Visa Signature 卡「Rakuten Travel 酒店预订优惠」（「优惠」）之优惠期由 2025 年 4 月 2 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾两天（「优惠期」）。优惠将在整个期间或售完为止保持开放。一旦 (1) 优惠期结束；(2) 每月限额已领取完毕（以先到者为准），优惠将被视为结束。
2. 此优惠之旅游日期必须介乎 2025 年 4 月 2 日至 2026 年 4 月 30 日，包括首尾两天。
3. 优惠只适用于恒生私人银行 Visa Infinite 卡及 Travel+ Visa Signature 卡之主卡及附属卡（「合格信用卡」）。
4. 客户须以合格信用卡签账（「合格客户」），方可享有优惠（优惠之定义请见条款 5）。
5. 合格客户凭合格信用卡于优惠期内透过 Rakuten Travel 香港（「商户」）网站 (travel.rakuten.com/hkg) 或香港手机应用程序，登入为会员，领取优惠券及以港币结算，方可享以下优惠。

优惠	每单预订最低金额	每单预订折扣上限	每月限额
日本酒店预订高达 30% 折扣	港币 2,500	港币 900	400

6. 优惠只适用于预先付款之房型及住宿计划，到店付款之房型及住宿计划恕不适用。优惠适用于 Rakuten Travel 上大部分住宿，但因部分住宿的政策而不适用。
7. 每位合格客户每月可享优惠一次。优惠期内，每月限额数量有限，先到先得。限额于优惠期内每个月的第一个周三重置。
8. 除非另有注明，优惠不得与任何其他折扣、推广优惠及折扣产品/活动同时使用。优惠并无现金价值，亦不可兑换现金、其他货品、服务或折扣及不可转让。
9. 此推广所涉及之产品、服务及资讯均由商户直接售卖及提供给客户，因此，所有有关责任及义务亦由商户全权负责。
10. 优惠须受此条款及细则及有关参与商户的其他条款及细则约束。恒生银行有限公司（「恒生」）及商户保留权利随时暂停、更改或终止上述优惠及更改其条款及细则，毋须另行通知。如有任何争议，恒生及商户保留最终决定权。
11. 就此活动向 Rakuten Travel 及其联盟及合作夥伴提交或披露之所有资料，包括个人资料在内，将按照 Rakuten Travel 之隐私条例 (<https://travel.rakuten.com/contents/hkg/en-us/information/terms/privacy/>) 处理。
12. 除客户及恒生（包括其继承人及受让人）以外，并无其他人士有权按《合约（第三者权利）条例》强制执行本条款及细则的任何条文，或享有本条款及细则的任何条文下的利益。
13. 本条款及细则受香港特别行政区法律所管辖，并按照香港特别行政区法律诠释。
14. 本条款及细则受现行监管规定约束。
15. 本条款及细则之中英文文本如有任何歧异，概以英文本为准。